

И. П. ШАСКОЛЬСКИЙ

## СВЕДЕНИЯ ОБ ИСТОРИИ РУСИ X—XIV вв. В ИСЛАНДСКИХ АННАЛАХ\*

Исландские анналы — один из важных источников истории Норвегии и Исландии периода средневековья,<sup>1</sup> охватывают в основном XIV—XVI вв., но содержат и более ранние известия. Анналы начали записываться в Исландии в конце XIII в., все дошедшие до нашего времени анналы не старше 1280—1300 гг. Содержащиеся в них сведения по более раннему времени в основном заимствованы из королевских саг, и в первую очередь из труда Снорри Стурлусона «Хеймскрингла» («Круг земной»); сведения эти до 1160 г. весьма скудны.<sup>2</sup>

В весьма значительном объеме текста анналов содержится очень небольшое число известий, относящихся к истории нашей страны. Из них немногочисленные и краткие известия по истории Руси X—XII вв. заимствованы из саг и не представляют ценности. Зато несколько известий 1270—1380-х годов в исландских анналах очень важны. Они дают уникальную возможность узнать о ходе политической борьбы на крайнем севере Европы, в лопарской (саамской) тундре, между русскими и карелами, с одной стороны, норвежцами — с другой. Русские (новгородские) летописи почти не содержат сведений о событиях, происходивших на столь далеком расстоянии от Новгорода, в холодном заполярном пограничье между Русью и Норвегией.

Исландские анналы сохранились в составе нескольких рукописей, но все их тексты восходят к одной общей редакции, значительная часть ее содержанием воспроизводится во всех анналах. Они все имеют единую хронологическую систему и общие основные источники.

Большинство этих рукописей с текстами исландских анналов и других древнеисландских памятников письменности было найдено в Исландии видным датским ученым Арне Магнуссоном и в начале XVIII в. вывезено в Данию; там они с тех пор и хранятся в Копен-

\* Известия из исландских анналов выбраны и переведены Т. П. Джаксон.

<sup>1</sup> *Fimurdottir O.* Studier i kronologisk metode i tidlig Islands historieforskning. Stockholm, 1964. S. 363; *Benediktsson J.* Arsbecker: Island. Fra vikingstid til reformationstid // *Kulturohistorisk leksikon for nordisk middelalder*. København, 1976. S. 425—433.

<sup>2</sup> *Круг земной*. М., 1980.

гагенском архиве, в знаменитом фонде Арне Магнуссона (шифр собрания — AM).<sup>3</sup> Полный текст всех исландских анналов был издан норвежским археографом Г. Стормом более ста лет тому назад.<sup>4</sup> Еще ранее было подготовлено выборочное издание текстов, имеющих отношение к истории России и шире — Восточной Европы.<sup>5</sup>

Интересующие нас известия исландских анналов, связанные с Русью и Восточной Европой, сохранились в следующих десяти рукописных кодексах, хранящихся в Копенгагенском архиве.

- I. *Annales Reseniani* (AM 424, 4<sup>o</sup>; сер. XIII в.).
- II. *Annales vetustissimi* (AM 415, 4<sup>o</sup>; старшая рукопись — ок. 1306 г.).
- III. *Henrik Høyers Annaler* (AM 22 fol.; потерянный оригинал оканчивался 1310 г.).
- IV. *Annales regii* (SkB 2087, 4<sup>o</sup>; старший почерк — ок. 1306 г.).
- V. *Skálholts-Annaler* (AM 420 A, 4<sup>o</sup>; сер. XIV в., основаны на более ранних).
- VI. *Annalbrudstykke fra Skálholt* (AM 423 a, 4<sup>o</sup>; не ранее середины XIV в.).
- VII. *Lögmanns-annáll* (AM 420 B, 4<sup>o</sup>; доведены до 1430 г.; первая тетрадь — 657—1299 гг. — очевидно, около 1362 г.).
- VIII. *Gottskalks Annaler* (Stb. 5, 8<sup>o</sup>; конец XVI в., изложение доходит до 1578 г. В анналах до 1394 г. исследователи отмечают переработку старых анналов).
- IX. *Plátø-annaler* (GkS 1005, fol.; ок. 1390 г., но основаны на более ранних).<sup>6</sup>
- X. *Oddveria Annall* (AM 417, 4<sup>o</sup>; вторая половина XVI в.). Известия о Восточной Европе в исландских анналах.

### 1. Известия X—XIII вв. (до 1271 г.)

Эти известия, как уже было отмечено, заимствованы из содержания королевских саг и дают совсем краткие сведения о событиях. *Annales regii* (IA, s. 104).

971. Олав, сын Трюггви, взят в плен в Эстланд.<sup>7</sup>

*Skálholts-Annaler* (IA, s. 177); *Gottskalks Annaler* (IA, s. 315).

971. [...] Олав, сын Трюггви, взят в плен в Эйстланд.

*Oddveria Annall* (IA, s. 463).

В год 971 был Олав, сын Трюггви, взят в плен в Эйстланд.

<sup>3</sup> Там же хранится вообще большинство древних исландских рукописей, привезенных Арне Магнуссоном.

<sup>4</sup> *Islandsk annaler indtil 1578*. Udgivne af ved G. Storm. Kristiania, 1888 (juice: IA).

<sup>5</sup> *Extraits des Annales de l'Islande // Antiquités Russes, d'après les monuments historiques de l'Islande et des ancêtres Scandinaves / C. C. Raft. Copenhagen, 1852. T. II. P. 367—387*. Опубликованы полностью тексты отдельных статей из анналов, если в их составе наряду с другими сюжетами есть материал о Восточной Европе. Рядом с древнеисландским текстом там публикуется перевод на датский язык. Нами ниже дается публикация только текстов, прямо относящихся к истории России и Восточной Европы.

<sup>6</sup> Анналы из «Книги с Плещего острова» (*Plátø-annaler*) приводятся по изданию: *Plátø-jarbok / S. Nordal. Akranes, 1945. Bd IV*. (juice: Plátø)

<sup>7</sup> Эстланд, Эйстланд — земля эстов, Эстония.

Annales regii (IA, s. 104); Skálholts-Annaler (IA, s. 178); Gottskalks Annaler (IA, s. 315).

977. Олав, сын Трюггви, прибыл в Гардарики.<sup>8</sup> [...] ]

Oddveria Annall (IA, s. 463).

В год 977 прибыл Олав, сын Трюггви, в Гардарики. [...] ]

Flåtø-annaler (Flat., bd IV, bl. 290).<sup>9</sup>

978. Олав, сын Трюггви, прибыл в Гардарики. [...] ]

Annales regii (IA, s. 104); Skálholts-Annaler (IA, s. 178); Gottskalks Annaler (IA, s. 315).

986. [...] ] Олав, сын Трюггви, уехал из Гардарики. [...] ]

Oddveria Annall (IA, s. 464).

В год 986 [...] ]. В тот же самый год Олав, сын Трюггви, уехал из Гардарики в Виндланд<sup>10</sup> и женился там. [...] ]

Flåtø-annaler (Flat., bd IV, bl. 290).

987 [...] ] Олав, сын Трюггви, уехал из Гардарики. [...] ]

Annales regii (IA, s. 106).

1019. Конунг Олав Святой взял в жены Астрид, дочь конунга Олава Шведского. А конунг Ярицлейв<sup>11</sup> в Хольмгарде<sup>12</sup> — Ингигерд.

Gottskalks Annaler (IA, s. 316).

1019. Король Олав взял в жены Астрид, а Яраслейв — Ингигерд. [...] ]

Oddveria Annall (IA, s. 468).

В год 1019 Олав святой взял в жены Астрид, дочь Олава, короля шведов, а Яраславур в Хольмгарде взял Ингигерд. [...] ]

Annales Reseniani (IA, s. 17); Henrik Høyers Annaler (IA, s. 57).

1029. [...] ] Конунг Олав на востоке в Гардах.

Annales regii (IA, s. 107). Flåtø-annaler (Flat., bd IV, bl. 293).

1029. Конунг Олав отправился на восток в Гардарики.<sup>13</sup> [...] ]

Lögmanns-annáll (IA, s. 250)

1029. Кнут Могучий<sup>14</sup> прибыл в Норвегию и был признан конунгом,<sup>15</sup> а король Олав отправился в Гардарики.

Oddveria Annall (IA, s. 408).

В год Христа 1028. [...] ] Годом позже<sup>16</sup> отправился король Олав, сын Харальда, на восток в Гардарики.

Flåtø-annaler (Flat., bd IV, bl. 310).

1210. [...] ] Военный поход данов в Пруссию и Самбику.<sup>17</sup> Герцог Мистрон дал дань с Польши конунгу данов.

Annales regii (IA, s. 125); Oddveria Annall (IA, s. 479).

1219. [...] ] Вальдемар,<sup>18</sup> конунг данов, ходил войной в Эстланд.

<sup>8</sup> Гардарики — древнескандинавское название Руси, производное от наименования Руси «Гарды» «Гарлар».

<sup>9</sup> Обращает на себя внимание сходство в датировке этого известия по одним год с другими анналами. Ср. также известие под 987 г.

<sup>10</sup> Виндланд — видимо, Вентланд, от «ветлы», «ветлы» — «славяне», т. е. «славянская земля» (подразумеваются земли прибалтийских славян).

<sup>11</sup> Ярицлейв, Яраслейв, Яраславур — Ярослав (Мудрый).

<sup>12</sup> Хольмгард — древнескандинавское название Новгорода.

<sup>13</sup> И «Gottskalks Annaler»: «в Гарды».

<sup>14</sup> Король датский.

<sup>15</sup> Буяк: «изит в конунги».

<sup>16</sup> Т. е. в 1029 г.

<sup>17</sup> Самбики — область, прилегающая к подданию Кемиясбургу.

<sup>18</sup> В «Oddveria Annall» — «Вальдемар».

- Skálholts-Annaler (IA, s. 184); Flåtø-annaler (Flat., bd IV, bl. 312).  
 1219. [...] Вальдимар, конунг данов, ходил войной в Эйстланд.  
 [...] Annales Reseniani (IA, s. 24); Henrik Høyers Annaler (IA, s. 63).  
 1222 г. [...] Поездка в Бьярмаланд<sup>19</sup> Андреса и Ивара. [...] Annales regii (IA, s. 126); Skálholts-Annaler (IA, s. 185); Flåtø-annaler (Flat., bd IV, bl. 313).  
 1222. [...] Андрес Скьяльдарбанд и Инвар из Утвика ходили войной в Бьярмаланд. [...] Annales Reseniani (IA, s. 25).  
 1241. [...] Вторжение татар в Венгрии. Annales regii (IA, s. 131).  
 1241. [...] Татары вторглись в Венгрию. Henrik Høyers Annaler (IA, s. 67); Annales regii (IA, s. 134); Flåtø-annaler (Flat., bd IV, bl. 322); Oddveria Annall (IA, s. 482).  
 1259. [...] Обман<sup>20</sup> божьих рыцарей<sup>21</sup> в Самбии.

## 2. Известия конца XIII—XIV в.

Территория, о которой пойдет речь в известных анналах, — Финмарк (или Финмаркен), ныне — крайняя пограничная северн-восточная область Норвегии, соседствующая с территорией России (с Кольским полуостровом). Слово «марк» — второй член составного названия «Финмарк» — 'знак', 'доказательство', с более поздними значениями 'границы', 'пограничная область'. Финнами норвежцы и в древности, и до XX в. называли лопарей (саамов). Финнов Финляндии норвежцы называли «квенна» до нашего века.<sup>22</sup> Термин «Финмарк» означает «финская пограничная область», «финская окраина». В XIII—XIV вв. в Финмарке жило редкое и немногочисленное лопарское (саамское) население, занимавшееся охотой и рыболовством и имевшее кочевой образ жизни. В XIII—XIV вв. термином Финмарк с норвежской точки зрения охватывалась вся заселенная лопарями территория, прилегающая к Ледовитому океану, — и Финмарк, и соседний Кольский полуостров. С запада к Финмарку прилегла самая северная область норвежской территории — Халогаланд, где ранее тоже жили одни лопари, но в XIII в. основное население составляли уже расселившиеся здесь норвежцы.

<sup>19</sup> Бьярмаланд — область к востоку от Белого моря.

<sup>20</sup> Или: «предательство».

<sup>21</sup> Или: «крестоносцы».

<sup>22</sup> Дреивейдние упоминающие квенна — в записанном при дворе английского короля Альфреда рассказе норвежца Отгара (IX в.): квенна — народ, живущий к югу от северной Норвегии и иногда нападающий на норвежцев (*Johnsen O. A. Finmarkens politiske historie. Kristiania, 1923. S. 10—11, 13—15; Митусова В. И. Английские средневековые источники. М., 1979. С. 25*). До сих пор вопрос о квенна и их земле Квенланде — научная загадка (*Vilkuna K. Kainuu — Kvenland, ett finsk-norsk-svensk problem. Uppsala, 1969; Julku K. Kvenland — Kainuunmaa. Oulu, 1986*). Нежно, было ли это особое финское племя, жившее в северн-восточной Приботнии, или поселившиеся в Приботнии выскорцы из живших в южной Финляндии основных финских (собственно финских) племен, суми (*suomi*) и эми (*hame*).

В середине XIII в. в полярной тундре и лесотундре встретились государственные интересы двух держав — Норвежского королевства и Новгородской республики.

Первые сведения о начинавшихся в Финмарке вооруженных столкновениях<sup>23</sup> содержатся в исландской саге о конунге (короле) Хаконе сыне Хакона. В саге сообщается, что в 1251 г. в Норвегию прибыло из города Хольмгарда (Новгорода) посольство «конунга Александра» (Александра Невского) для переговоров с норвежским королем о прекращении конфликта в Финмарке. Норвежские чиновники, собиравшие дань с лопарей, стали вступать в частные столкновения с проникшими в лопарскую тундру карелами, «что платили дань конунгу Хольмгардов». Столкновения начались до 1251 г., вероятно не позднее 30—40-х годов XIII в. Причиной конфликта была, очевидно, борьба за лопарскую дань; видимо, карелы старались отнимать у норвежских данщиков собираемую ими дань. Известно из источников, что лопари платили дань мехами. Для карел приобретение пушнины (для продажи ее в Новгород) было главной целью их продвижения на Крайний Север.

В возникшем в Финмарке остром конфликте карелы выступали не как самостоятельная сила, а как подданные Новгородского государства; поэтому урегулированием конфликта занялось новгородское правительство в лице князя Александра Невского.<sup>24</sup>

Откуда могли прийти карелы в Финмарк? Известно, что в XII—XIII вв. основная территория карел находилась на Карельском перешейке и в северном Приладожье; оттуда карелы по водным (речным и озерным) путям в XII—XIII вв. проникали в карельское Поморье (область к востоку от Белого моря) и в северную Приботнию (на северо-восточное побережье Ботнического залива). И Поморье, и Приботния давали карелам хорошие возможности и для пушной охоты, и для рыбной ловли. По какому пути проходили карелы дальше на север, в Финмарк, через карельское Поморье или через Приботнию — установить трудно. Но поскольку в саге проникшие в Финмарк карелы названы пришельцами с востока — «восточные кирьялы», возможно, что они использовали путь через карельское Поморье и западную часть Кольского полуострова — на взгляд норвежцев, из Финмарка карелы проникли с востока; Приботния же лежала от Финмарка прямо к югу. Однако упоминание в анналах (см. ниже), что карелы в 1271 г. напали на Халогаланд вместе с квепами, явно жителями Приботнии, делает более вероятным мнение, что основной путь карел в Финмарк и Халогаланд шел через Приботнию.

Из текста саги известно, что новгородские послы договорились с норвежским конунгом об урегулировании конфликта и заключили мирный договор; основная часть договора, заключенного в 1251 г., дошла до наших дней в виде отдельного документа — «Раз-

<sup>23</sup> О вооруженной борьбе в Финмарке и Халогаланде в XIII—XIV вв. писали и норвежские, и русские ученые; см.: *Johnsen O. A. Finmarkens politiske historie. Kistaani, 1923. S. 19—21; Selnes K. Un conflit norvégien-russe au moyen âge // Scando-Slavica. Copenhagen, 1962. T. VIII. P. 142—147; Kaaran A. К истории русского Севера. Русско-норвежские отношения // Известия Архангельского общества изучения русского Севера. 1910. № 11. С. 27—30; Шахматовский И. П. 1) Договоры Поморья с Норвегией // ИС. М., 1945. Т. 14. С. 40—41; 2) Карелы в новгородское время // История Карелии с древнейших времен до середины XVIII в. Петрозаводск, 1952. С. 93—99.*

<sup>24</sup> *Шахматовский И. П. Посольство Александра Невского в Норвегию // ВП. 1945. № 1. С. 112—116.*

границительной грамоты». Согласно этому договору, было признано право и Норвегии, и Новгорода собирать дань со всего лопарского населения и Финмарка, и Кольского полуострова.<sup>25</sup> Однако, по словам саги, «продержалось это соглашение недолго». Эти слова подтверждаются публикуемым ниже известием анналов за 1271 г.

Дальнейший ход событий русско-норвежской борьбы в Финмарке с основным освещается данными исландских анналов.

*Annales regii* (IA, s. 138); *Flata-annaler* (Flat., bd IV, bl. 326).

1271. [...] Тогда карелы и квенны<sup>26</sup> произвели большие опустошения в Халогаланде<sup>27</sup> [...]

*Oddvergia Annall* (IA, s. 483).

В год 1271 [...] Тогда произвели карелы и курши<sup>28</sup> большие опустошения в Халогаланде. [...]

*Gottskalks Annaler* (IA, s. 331).

1271. [...] Карелы произвели опустошения в Халогаланде.

*Henrik Høyers Annaler* (IA, s. 70).

1279. [...] Карелы схватили на горе<sup>29</sup> Торбьерна Скени, чиновника конунга Магнуса,<sup>30</sup> и убили его тридцать пять человек. [...]

*Annales regii* (IA, s. 141).

1279. Карелы схватили Торбьерна Скени, чиновника конунга Магнуса, и убили на горе его тридцать пять человек. [...]

*Flata-annaler* (Flat., bd IV, bl. 328—329).

1279. Карелы схватили на горе Торбьерна Скени, чиновника конунга Магнуса, и убили на горе его тридцать пять человек. [...]

*Annales regii* (IA, s. 142).

1286. [...] Пришли посланцы конунга татар к Эйрику, конунгу Норвегии.<sup>31</sup>

<sup>25</sup> *Шихольский И. П.* Договоры Новгорода с Норвегией. С. 51—61.

<sup>26</sup> Совместное участие варяг и киевлян в нападении на Халогаланд (и, вероятно, на Финмарку, через которую лежал путь на Халогаланд) довелось исландским авторам единственному раз. Совместность участия: карелы пришли через земли киевлян и убиты варяги на удаляющихся в набеге. В русские *Описания* (IX в.) указывается, что киевляне тогда нападали на норвежцев (*Мануила И. П.* Англо-русские средневековые источники. С. 25). Не стали достоверны сведения саги об Эгиле (Исландские саги. М., 1956. С. 85, 89) и совместных нападениях киевлян и норвежцев на карел (во время царствования короля Харальда Прекрасноволосого (конец X—начало XI в.). Поскольку у датских саг — литературное произведение, написанное в XIII в., более вероятно, что здесь отражены события XIII в. действительность — окружением борьбы в Финмарке карел и норвежцев (на допарекской дань, происходящая при некотором участии киевлян).

<sup>27</sup> В анналах упоминается только Халогаланд, но подразумевается, скорее всего, пришли туда через Финмарку.

<sup>28</sup> Упоминание куршей вместо киевлян — явная ошибка. Курши жили далеко на юге, на берегах Рижского залива, и никак не могли опустошать на местности Крайней Севера.

<sup>29</sup> Видимо, подразумевается горный хребет Kjøle (Кьюлен), отделяющий Финмарку от Халогаланда от территории исландского и финского Лаппланда — лопарских земель, вошедших со временем в состав Швеции и Финляндии.

<sup>30</sup> Торбьерн Скени — исландский чиновник, собиравший дань с лопарей при помощи сильного отряда в 35 воинов. Цель нападения карел — отобрать у норвежского отряда собранную с лопарей дань. К. Сельнес нашел в шведской саге (Haskupa Sagur / Ed. Gunnar Jönsson, I. Reykjavik, 1948. P. 354) сведения о том, что Торбьерн был похищен выкуплен из плена у карел норвежскими властями (*Selnes K. Op samfitt...* P. 143). Весьма вероятно, что набег карел прекращался и после 1279 г., но не было до начала XIV в. зафиксированы нападения.

<sup>31</sup> Уникальные сведения о прямом контакте как-то и татарского хана с конунгом Норвегии. Мы до сих пор не знаем, что дипломатические контакты татарских ханов заходили на такое огромное расстояние на север Европы.

*Gottskalks Annaler* (IA, s. 339).

1296. [...] Господин Торгильс, дrottсетти<sup>32</sup> король шведов, завоевал 2 части Кирьяланда и крестил.<sup>33</sup> [...]

*Annales vetustissimi* (IA, s. 52); *Henrik Høyers Annaler* (IA, s. 73); *Flata-annaler* (Flat., bd IV, bl. 335).

1302. [...] Нападение карел с севера на Норвегию. И господин конунг Хакон послал против них Эгмунда Унгданца<sup>34</sup> с большим войском. [...]

*Skálholts-Annaler* (IA, s. 200).

1303. [...] Господин Эгмунд Унгданц воювал с карелами при поддержке конунга Хакона.

*Flata-annaler* (Flat., bd IV, bl. 339).

1310. [...] Конунг Хакон послал Гицура Галли в Финмарку за данью, которая не собиралась за много лет.<sup>35</sup> Вместе с ним отправился Вальтир, брат Претта-Пальса.

*Flata-annaler* (Flat., bd IV, bl. 341).

1316. [...] Русами убито в Халогаланде много людей. [...]

*Gottskalks Annaler* (IA, s. 346).

1323. [...] Русы ходили войной на север, на Халогаланд,<sup>36</sup> и сожгли Бяркей господина Эрлинга, сына Вилкуна.<sup>37</sup>

*Skálholts-Annaler* (IA, s. 212).

1346. [...] Конунг русов вел войну в Скнавелди,<sup>38</sup> и говорят, что он захватил там тот город, который зовется Секеборг. [...]

*Annalbrudstykke fra Skálholt* (IA, s. 223).

<sup>32</sup> Дrottсетти (дротт) — правительственная должность в Швеции; в действительности Торгильс Кнукион был марек (маршал) и фактический притворитель Шведского куударства. Лишь Торгильс в походе не участвовал (*Шихольский И. П.* Борьба Руси против шведской экспансии в Карелии. Киев XIII—начало XIV в. Петрозаводск, 1987. С. 66—68).

<sup>33</sup> Известие дано под неверным годом (в действительности завоевание Западной Карелии произошло в 1293 г.). Возможно, событие о походе должно датироваться через 3 года. Примечательно даже упоминание двух частей Карелии: на Ореховском договору 1323 г. упоминаются свиталанд, три территориальные единицы — три части Западной Карелии: Яхки, Эрети и Самулак (*Шихольский И. П.* Борьба Руси за сокращение выхода в Балтийскому морю в XIV в. Л., 1987. С. 123—124).

<sup>34</sup> Видимо, набег карел на Финмарку и Халогаланд приняла столь значительные размеры, что шведскому королю пришлось послать большое войско для восстановления своей власти.

<sup>35</sup> Видимо, поход Эгмунд Унгданца не имел серьезного успеха, и в Финмарке фактически стали возобладывать карелы, не пускавшие туда и темные риды лет норвежских (шведских) захватчиков, забрав себе всю дань с лопарей.

<sup>36</sup> Видимо, в набеге на Халогаланд стали участвовать и русские (возможно) вместе с крупнейшими войсками карелами.

<sup>37</sup> Или (по другому списку): «Палили с севера на Халогаланд».

<sup>38</sup> После отступления Норвегии в войну со Швецией под властью малолетнего короля Магнуса Эрнриксон шведная (е северная) русско-шведская война 1293—1323 гг. распространилась и на Норвегию. В Новгородской IV летописи под 1320 г. впервые упоминается поход на «мурман» (норвежцев): «А Луку ходи на мурман, и палили набегу пуну» (Л. Иглата Молотина (ПСРЛ. IV. Ч. 1. С. 258). В 1323 г. русский отряд с моря нанял на лежащий на берегу Халогаланда замок Бяркей, принадлежавший правителю Норвегии Эрлингу, сыну Вилкуна.

В 1323 г. в Орехове был заключен мирный договор Новгородом со Швецией, а в 1326 г. заключили мирный договор и с Норвегией. Видимо, в отдаленной Финмарке борьба прекратилась и установился мирное отношение.

<sup>39</sup> Синавельди — «державя шведов» (шведов).

<sup>40</sup> Война Швеции с Новгородом началась в действительности в 1348 г., и основной стороной была Швеция. Город «Секеборг» (Sexborg) никогда не существовал.

1348. [...] Король Магнус организовал военный поход<sup>41</sup> и собрался в Русию. Тому была две причины, поскольку он хотел возвратить под [власть] Свеварики ту большую область, которая [ранее] отошла [от Свеварики], и, вместе с тем, поскольку норвежцы не хотели нападать войной на государство другого короля, искал тот король<sup>42</sup> поддержки господина папы (римского) и обещал крестить народ в Русии, если он получит для этого поддержку. Пришло то дело к тому, что с помощью святого короля Олава король Руси принял веру и много жителей страны. [...] <sup>43</sup>

Gottskalks Annaler (IA, s. 354).

1349. [...] Большая война<sup>44</sup> в государстве короля Норвегии с русами,<sup>45</sup> опустошен и сожжен Халогаланд с севера в районе Бьяркей [...] <sup>46</sup>

Lögmanns-annáll (IA, s. 276).

1351. [...] Король Магнус отправился в Русаланд и воевал во многих местах Руси, и захватил большой город.<sup>47</sup> Из них (?) последовали за ним господин Бьярри и многие другие весьма знатные люди.<sup>48</sup>

Flate-annaler (Flat., bd IV, bl. 353).

1351. [...] Конунг Магнус отправился в Русаланд и воевал с русами, и собрался<sup>49</sup> обратить их в правую веру. Норвежцы захватили несколько городов, а больше не удалось.<sup>50</sup> Господин Бьярри был там вместе с конунгом. [...] <sup>51</sup>

Lögmanns-annáll (IA, s. 283).

1386. [...] Пришли войной русы<sup>51</sup> на Норвегию с севера<sup>52</sup> и убили священников, и захватили женщин и детей, и угнали скот.<sup>53</sup>

<sup>41</sup> Букв. «военный леудунг» («леудунг» — морское предприятие).

<sup>42</sup> Т. е. Магнус.

<sup>43</sup> Известие содержит путанную информацию. В действительности не существовало тогда русской территории, ранее принадлежавшей Швеции. В результате походы короля Магнуса не удалось добиться крещения русских языкой и перехода в католическую веру. Верно лишь, что Магнус просил о помощи папский престол.

<sup>44</sup> Букв. «шверия».

<sup>45</sup> Букв. «от русов».

<sup>46</sup> Известие известно о том, что война шведско-норвежского короля Магнуса с Русью распространилась и на Крайний Север: с русской стороны (из Подвинья?) был совершен целый морской поход на Халогаланд и на замок Бьяркей.

<sup>47</sup> Опять неточность: король Магнус захватил соляную крепость Ореховец на Эланде раньше, в 1348 г.

<sup>48</sup> Значит, и войске Магнуса, воевавшим с Русью, участвовали и норвежские рыцари.

<sup>49</sup> Или «решил».

<sup>50</sup> В 1351 г. не было военных действий, норвежцы никаких походов не захватывали.

<sup>51</sup> Возможно, под именем русов подразумеваются русские индоевропейцы — карелы (это случается часто в историках того времени).

<sup>52</sup> Значит ли это, что нападавшие пришли с моря?

<sup>53</sup> Захватив женщин и детей и угнав скот, нападавшие, очевидно, пришли и угнали и скот и, видимо, с такой целью, что они могли рассчитывать довести всех угнанных до своих селений — иначе незачем было бы их угнать. Значит, нападавшие жили где-то не слишком далеко. Но где? Ближайшее известное нам русское селение (Варлуга) находится на южном берегу Кольского полуострова, карельские селения — в северо-восточной Прибогони — это все за многие сотни верст. Может быть, уже тогда были русские селения на северном, Мурманском берегу Кольского полуострова.

Таким образом, исландские анналы, относящиеся к XIII—XIV вв., содержат много уникальных сведений, освещающих длительную политическую борьбу Новгородского государства (в основном — силами его подданных карел) с Норвегией на крайнем севере Европы, в Финмарке и соседнем Халогаланде. Усиленный натиск с новгородской стороны времени привел в начале XIV в. к успеху карел и новгородцев и к вытеснению норвежцев из Финмарка. Но произошедшее в 1323 и 1326 гг. мирное разрешение конфликта между Новгородом и объединенным Шведско-Норвежским королевством привело к тому, что новгородская сторона отказалась от попыток овладения Финмарком и признала принадлежность этой области Норвегии. Но Новгород сохранил за собой право собирать дань с лопарей (закрепленное договором 1251 г.),<sup>54</sup> и Финмарк вплоть до 1602 г. оставался областью двойной дани, собиравшейся с лопарей и русскими, и норвежскими данщиками.<sup>55</sup>

<sup>54</sup> Шаскольский И. П. Договоры Новгорода с Норвегией. С. 56—61.

<sup>55</sup> Шаскольский И. П. Русско-норвежский договор 1326 года // Скандинавский сборник. Таллин, 1970. XV. С. 68—69.